The Red Cross Magazine of the Republic of China (Taiwan)

中華民國
紅十字會總會
NO. 74

紅十字會訊

國內郵資已付
臺北郵局許可證
臺北字第5301號
雜誌

中華郵政臺北字第1638號執照登記為雜誌交寄
發行所 中華民國紅十字會總會
發行人 王清峰

網 址 www.redcross.org.tw
地 址 臺北市10855萬華區艋舺大道303號
電 話 02-23628232

中華民國紅十字會總會
2018年3月出版
NO. 74

目錄

焦點報導

3 天災無情 人間有愛
0206花蓮強震，紅十字會即刻救援

6 紅會同心 堅守人道精神
2017年紅十字會全國會員代表大會圓滿落幕

國內賑濟

8 增強防災備災動能
建置台東、嘉義、花蓮、大台北備災中心，充實備災能量

急難救助

10 暖心年菜 愛心公益
欣葉國際餐飲 連年年菜助年關

人物特寫

11 紅十字精神的最佳典範
永別了，敬愛的房哥、寶蓮教練！

12 博愛 人道 志願服務
紅十字會教練榮獲全國績優志工服務金牌獎

活動面面觀

15 走出校園 邁向國際
「國際人道法模擬法庭」盛大開庭

18 紅十字的銀色耶誕
樂活人生 就在「銀翼之家」

19 讓我們成為改變的起點
臺灣首屆YABC同儕教育員培訓金山登場

22 養兵千日 用在一時
北中南東救災大會師 兩天一夜汐止實戰訓練

學習專欄

24 守護生命與尊嚴
深入羅興亞人道危機中的紅十字

28 心靈急救隊
臺灣首支紅十字心理急救隊 年初展開種子教師培訓

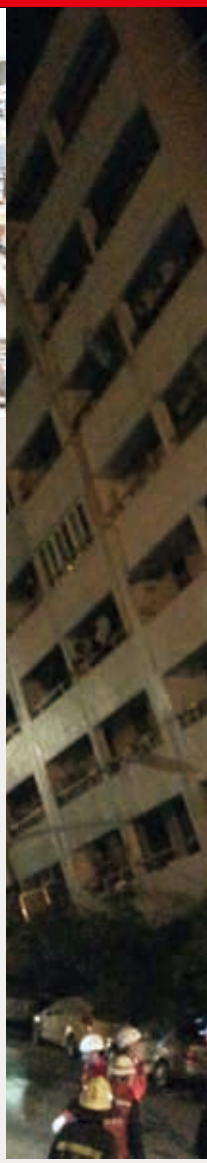
封面圖說
2018年2月6日夜，無情的地震再次襲擊臺灣，花蓮市區共有四棟大樓倒塌，造成17人死亡，285人受傷；紅十字會救災隊第四大隊花蓮中隊，在災害發生的第一時間立刻進駐災區提供救援，全國紅十字救災隊也在同一時間向花蓮集合，展現本會高度的行動力。

主編 郭哲宏、程敏淑
設計 李男設計有限公司 黃 俊

中華民國紅十字會各分支會一覽

分支會	聯絡方式
臺灣省分會	106臺北市新生南路3段20號2樓 02-2363-7794
臺北市分會	110臺北市信義路4段415號5樓之2 02-2758-3009
新北市分會	220新北市板橋區文化路1段301號2樓 02-2256-8909
高雄市分會	807高雄市三民區十全二路317號16樓 07-311-3506
新高雄分會	830高雄市鳳山區花園街16號 07-746-7028
宜蘭縣支會	260宜蘭市中山路1段755號 03-925-5905
基隆市支會	200基隆市仁愛區愛六路11號3樓 02-2422-9630
桃園市分會	330桃園市桃園區中福街66號 03-332-7609
新竹市支會	300新竹市光華街7號4樓 03-542-6570
新竹縣支會	302新竹縣竹北市成功九街69號 03-550-5400
苗栗縣支會	361苗栗縣造橋鄉豐湖村80尺橋5號 037-561-556
臺中市支會	400臺中市中區綠川西街145號7樓 04-2222-2411
臺中縣支會	420臺中市豐原區豐北街221號2樓 04-2526-3793
南投縣支會	540南投市嶺興路68號 049-224-2783
彰化縣支會	500彰化市健興路1號104室 04-711-3186
雲林縣支會	640雲林縣斗六市莊敬路228號3樓A室 05-537-9201
嘉義市支會	600嘉義市錦州二街28號 05-283-1919
嘉義縣支會	608嘉義縣水上鄉吳竹街70巷2號 05-268-0201
臺南市支會	700臺南市中區府前路1段195號 06-213-3396
臺南縣支會	730臺南市新營區民治路36號 06-635-3930
屏東縣支會	900屏東市自由路17號 08-753-5882
臺東縣支會	950臺東市正氣北路109巷122號 089-355-112
花蓮縣支會	970花蓮市文苑路12號 038-224-386
澎湖縣支會	880澎湖縣馬公市東文里東文澳350號 06-921-7871
金門縣支會	893金門縣金城鎮賢城路3號 082-371-559
連江縣支會	209連江縣馬祖南竿鄉介壽村14之2號 0836-22491

花蓮強震 紅十字救災隊 即刻救援



全體動員，即刻救援

2018年2月6日深夜11點50分，花蓮發生芮氏規模6.0、深度10公里的淺層地震，震央位於花蓮近海。夜裡突如其來的強震造成17人死亡、285人受傷，花蓮市內統帥飯店、雲門翠堤大樓嚴重塌陷、白金雙星大樓及吾居吾宿大樓傾斜，緊急安置493位災民。

中華民國紅十字會救災隊及同仁共計有84名人員投入救災，並支援臨時收容所關聖帝君廟、花蓮小巨蛋、中華國小230床棉被、150個睡袋、100組日用品，搭建20個大帳篷，感謝雲品集團、麗格休閒飯店及華瀚飯店發揮愛心，提供客房供救災隊輪班休息。

0206地震發生後，紅十字會救災隊在第一時間即配合政府救災指揮中心，攜帶熱感應、光纖、震動鎚、鋼筋剪、軍刀鋸、大鎚等各式搜索、破壞、支撐等救援器材分梯輪流投入救災，7日上午於商校街雲門翠堤社區大樓（阿官火鍋）倒塌建物中救出1名韓籍婦女。本會救災隊志工及同仁協助搜救，堅守第一線超過60小時，直到政府單位決定以小型怪手開挖為止，頻繁的餘震、濕冷的氣候以及扭曲變形的環境，在在考驗救災人員的體力和意志。

12日本會社工處及聯發處同仁抵達花蓮，慰問罹難者家屬及傷者。目前已陸續發放國內罹難者家屬5案（每案20萬元）、境外來台奔喪家屬3案（每案1萬元）及傷者14案（每案3萬元），共計145萬元。

此外，紅十字會也以最快速度整修閒置的誠信營區，提供災民中期安置。2天內完成營區內誠信及光復大樓油漆粉刷、水電管線檢修，於交誼廳設置電視5台、直立式開飲機、桶裝水飲水機各2台，並設置公用冰箱3台、洗衣機6部、烘衣機3台，脫水機3台，採購床板90組、基本床組（含床墊、棉被、枕頭）110組及桌椅、衣櫥等日常生活設備，安置45戶災民早日恢復正常生活。以協助安置災民，早日恢復正常生活。

各界伸援手，臺灣不孤單

0206花蓮強震引起國外、大陸紅十字組織及媒體高度關切。在地震發生隔日，日本赤十字社國際部國際救援課佐藤展章課長便來電轉達日本企業捐款意願，紅十字會國際聯合會亞太總部（IFRC Asia Pacific）、土耳其紅新月會（Turkish Red Crescent Society）、半島電視台（Aljazeera English news channel）及中國環球電視網北美分台（CGTN America）皆以電話了解、採訪相關災情。此外，大陸紅十字組織及福建省紅十字會有來函、來電關切救災需求，並相繼捐款300萬元人民幣與50萬元澳門幣支持投入花蓮地震救災工作。

國內大額捐款方面，中華婦女聯合會在第一時間即捐款1,000萬元投入賑災，李長榮化工亦捐款100萬元，之後財團法人台灣省私立福壽社會福利基金會、台灣穗高科技股份有限公司及欣興電子股份有限公司亦陸續捐款50萬元、300萬元及243萬5,598元協助賑災。本會除代花蓮受災民眾表達感謝，亦承諾各界捐款皆將秉持專款專用原則，用於花蓮賑災協助災民。

通過衛服部審核，勸募全面啟動

本會花蓮震災勸募專案已於2018年2月13日獲衛生福利部衛部救字1071360720審核通過，勸募期限自即日起至2018年5月6日止，目標2億元。經費使用期限至2021年2月6日止。

截至3月15日止，已募得善款3,678萬

【0206花蓮震災賑濟復原重建計畫】捐款專戶

銀行匯款／ATM轉帳

匯款／ATM帳號：華南銀行和平分行121-20-0705366

戶名：中華民國紅十字會總會

銀行代號：008

說明：銀行匯款或ATM轉帳後，請將匯款單或轉帳單收據貼在A4紙張，再於空白處填寫收據姓名、地址、電話，傳真至(02) 2363-5154，如匯款單或轉帳單不是很清晰，請用筆描過後再傳真。

9,276元。0206花蓮地震所有指定捐款及募款所得，本會皆將專款專用，期望透過各項計畫協助，全力協助花蓮地震受災者及復原重建。

南台地震兩周年，賑濟復原將結案

0206南台地震至今屆滿2周年。為充實國內外重大災害緊急醫療救災能量，本會運用日本赤十字社第2筆捐款，於2月3日上午捐助臺南成功大學醫學院附設醫院行動醫院30項238件設備。另為關懷無房產之南臺地震受災戶，現場亦發放72案安居補助，兩案金額高達6,137餘萬元。截至今年1月31日止，捐款加計利息共計新臺幣2億6,482萬3,689元，執行2億5,659萬1,053元，經費執行率96.89%，全案預計上半年順利結案。紅十字會感謝海內外所有捐款人，信任紅十字會，並期待繼續將善的力量，共同擴散至社會各個角落。✚

106年
全國會員代表大會圓滿落幕
修正章程回歸人團法

■106年全國會員代表大會在全體會員的積極參與中圓滿落幕

中華民國紅十字會總會於2017年11月3日召開106年全國會員代表大會，因應原紅十字會法及施行細則廢止，本次大會通過總會章程修正案，刪除緊急募款權、政府指派之當然理事、監事及推選產生之全國性社團負責人理事；修正會長、副會長之產生方式、限制會長之連任以1次為限等數項重大議案！

紅十字會是全球最大的人道救援網絡，在人道的貢獻及影響力無遠弗屆，獲得各國政府及國際社會共同的認同與支持。當世界各地發生天災人禍時，臺灣紅十字會將大家的愛帶到國內外任何有需求的角落，同樣地，當臺灣有任何重大的天災地變，也不斷的受到國外政府、紅十字體系及民間的援助。因此，未來總分支會應團結一致，攜手維護紅會的形象，厚植服務實力、爭取外界信任，共同面對未來的困難與挑戰，繼續傳播人道的光與熱！

原紅十字會專法已於2016年7月27日公佈廢止，其施行細則並經內政部民國106年1月4日臺內團字第1050447928號令隨之廢止，故本會章程應修正原紅會法之特別規定，例如：刪除原由政府指派之當然理事、監事，及推選產生之全國性社團負責人理事(原紅會法第十條、第十二條)；修正會長、副會長之產生方式，並限制會長的連任次數(原紅會法第十條)及刪除緊急募款權(原紅會法第二十九條)，依據人民團體法(以下簡稱人團法)、民法及社會

■會議現場擺設紅十字七大原則布置，重申本會堅持人道工作的決心

■中華民國紅十字會法雖然在2016年由立法院廢止，但全國的紅十字人道工作仍不因此動搖

團體相關規範修正。至於原紅會法第六章戰時特例，則非本會章程所得規範。

此外，行政院於去年5月26日送立法院審議之「社會團體法草案」(以下簡稱社團法草案)倘通過公佈生效，將取代現行人團法有關社會團體之規定。因此，本次章程修正，亦同時參考社團法草案相關規定辦理，必要時可再做修正。

106年全國會員代表大會共有名譽會員、分會代表、團體會員等共80位會員代表出席或委託出席，會中審議通過「追認105年度工作報告及收支決算案」、「106年度工作計畫與預算案」、「中華民國紅十字會總會章程修正案」、「追認建置臺東備災中心兼臺東支會會所、嘉義備災中心兼嘉義支會會所、花蓮備災中心兼花蓮支會會所及大臺北備災中心（含水上救生訓練館）暨總會會所案」以及「處分總會現有兩戶不動產，以支應建置大臺北備災中心(含水上救生訓練館)暨總會會所所需資金案」等五案。✚

■全國會員代表大會重大議案表決

增強防災備災動能

建置臺東、嘉義、花蓮、大臺北備災中心，充實備災能量

臺灣位處於環太平洋地震帶及亞熱帶季風區，所以各種天災(如：地震、颱風、豪雨等)事件發生頻繁。世界銀行2005年出版之《全球天災熱點分析報告》指出，臺灣有99%的人口曝露在二種以上的天然災害威脅下，更有73%的人口面臨三種以上的天然災害威脅。這些數字不僅代表臺灣是全球天然災害潛勢最高的區域之一，同時也正提醒著我們，除了在各種災害發生後，要能夠團結救災之外，平時的防災與備災能量也應該受到重視。

2009年8月6日至8月10日間，莫拉克颱風侵襲臺灣，並挾帶破紀錄的降雨量，造成了臺灣中南部及東南部的嚴重災情，也是自1959年八七水災以來最嚴重的水患。莫拉克侵臺期間更造成多處淹水、山崩與土石流。中華民國紅十字會在莫拉克風災發生後，除積極投入第一線救災及賑災的工作外，也在災後重建與後續陪伴的工作上付出相當多的心力。

然而，紅十字運動所秉持的人道精神，並不僅止於天災、人禍發生後的重建與支持，在臺灣遭受此一悲痛的經驗後，我們更發現臺灣防災能量的不足。鑑此，本會為充實各區域性的防、備災能量，便開始著手規劃在臺灣易受災害區域建設「備災中心」。建置「備災中心」不僅能夠在災害發生的第一時間提供當地及鄰近地區的賑災物資，更可作為受災民眾的避難中心。

在本會審慎的評估後，決定運用八八專案指定救備災捐款，向財政部國有財產署承租土地，在臺東、嘉義、花蓮三地建置備災中心，強化東、南部區域防備災能量。在建築的設計上，備災中心亦結合會所辦公室，在完工後交由當地紅十字支會管理使用。另外，備災中心還設有訓練教室、會議室和備勤室等，未來還可運用中心空間，結合地方災害防治單位、學校與社區，推廣防災備災教育，讓民眾認識建立安全生活環境的重要性，擴大相關人道服務工作。目前臺東、嘉義兩處備災中心已分別於2016年5月、2017年9月順利落成啟用，而花蓮備災中心也於2017年11月開始動工，期

■大台北備災中心正面模擬圖

■大台北備災中心暨水上安全訓練館模擬圖

能在完工後強化偏鄉地區的防備災能量，做守護民眾的「好厝邊」。

此外，為建置完善的北區防備災中心，經多次場地評估與會議討論，擇定於新北市淡水區望高樓段建置「大臺北備災中心兼總會會所」，中心完工後，將會是兼具救備災、訓練與教育的多功能建築。除備災倉庫、訓練教室與辦公場所外，亦規劃「紅十字人道展示館」、「緊急應變中心」等空間，另依本會發展「水上安全」、「泳訓救生」等特色項目，增設水上救生訓練館一棟，用於加強本會水上救生項目的服務技能。「大臺北備災中心」現已完成圈地作業，俟完工落成後將成為我國重要的人道推廣工作的發展基地。✚

■台東備災中心正面

■台東備災中心內寬敞明亮物資齊全

■花蓮備災中心正面模擬圖

■花蓮備災中心2017.11動工

■嘉義備災中心正面

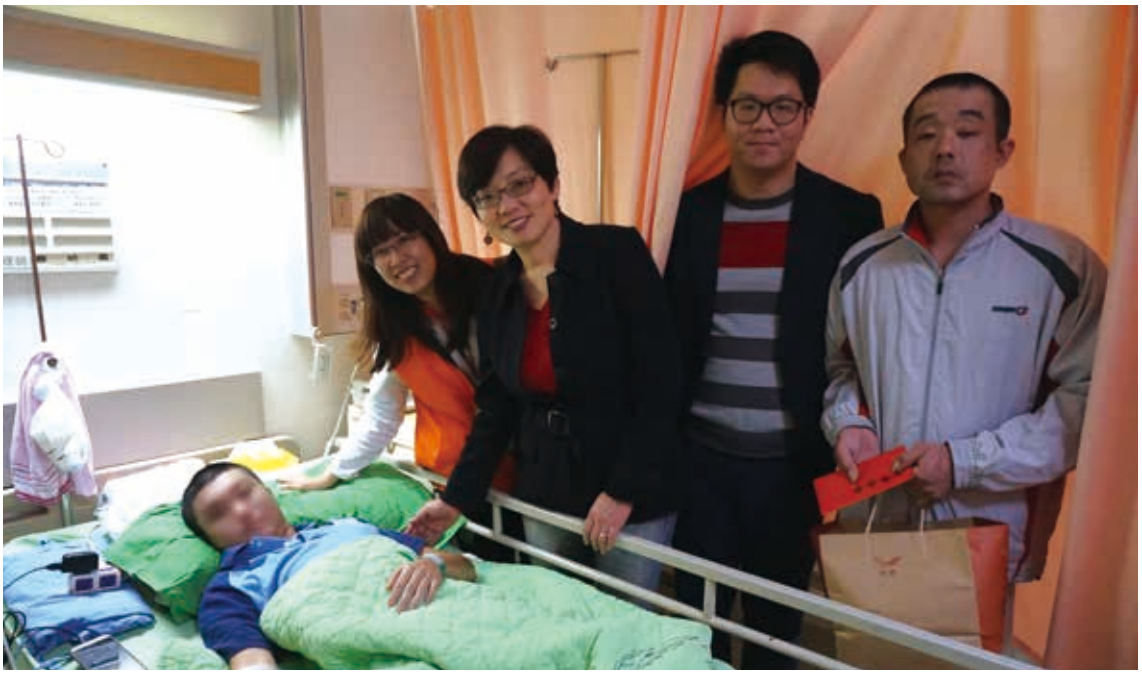
■三層樓的嘉義備災中心具有庫房、訓練教室、值勤室，環境整齊明亮

台東、嘉義、花蓮及大台北備災中心 小檔案

	台東備災中心	嘉義備災中心	花蓮備災中心	大台北備災中心
地　號	台東市台東段2541-7地號1筆	嘉義縣水上鄉水東段131地號1筆	花蓮市民意段650-14地號1筆	新北市淡水區望高樓段598至607等10筆地號
樓地板面　積	799.36 M^2 地上2層1幢	849.21 M^2 地上3層1幢	903.26 M^2 地上2層1幢	地下1層、地上7層1幢 水上救生訓練館： 地上1層1幢　風雨走廊地上1幢
用　途	台東備災中心兼 台東縣支會會所	嘉義備災中心兼 嘉義縣支會會所	花蓮備災中心兼 花蓮縣支會會所	大台北備災中心兼 總會會所
空間配置	1樓：備災中心及水上救生器材庫房、檔案庫房、會務人員辦公室、會長室、茶水間。 2樓：訓練教室、備勤室、會議室、茶水間。	1樓：備災中心庫房、會客室。 2樓：會務人員辦公室、檔案庫房、會長室、諮商室、茶水間。 3樓：訓練教室、備勤室、茶水間。	1樓：備災中心及水上救生器材庫房、會務人員辦公室、茶水間、會客室。 2樓：會議室、檔案庫房、訓練教室、會長室、備勤室、茶水間。	B1樓：停車場。 1樓：紅十字人道展示館、緊急應變中心、茶水間、會客室。 2樓：正、副會長室、會務人員辦公室。 3、4樓：備災中心庫房及各處庫房。 5、6樓：大中小型訓練教室（得轉化為收容安置避難處所）。 7樓：紅十字標識。
啟用預計完工時間	2016. 5. 15 落成啟用	2017. 9. 30 落成啟用	預計2018.9 完工	預計2019.6 完工

暖心年菜　愛心公益

欣葉國際餐飲 連年年菜助年關



■欣葉集團品牌總監方苓(中立者)與同仁及紅十字會工作人員親自探訪案家

不論是日本311賑災，以超過2萬顆香噴噴的「菜脯蛋」這道菜募集了善款助日， 或是四年來與紅十字會總會合作，每年將年糕及年菜販售所得定額捐助弱勢個案，幫他們度過難關過好年，「欣葉國際餐飲集團」總是低調地以相關資源默默做愛心，讓飄香的好手藝帶著濃濃的人情味，傳遞幸福與溫暖。

四年來，「欣葉國際餐飲集團」的「愛心不打烊 年菜助年關」專案，在紅十字會社工人員探訪協助下，已幫助60案遭遇急難的家庭或個案解燃眉之急，包括照顧傷病長輩的青少年，因打工車禍嚴重受傷急需手術費用，接受幫助而能逐漸康復；低收入戶負責支撐全家經濟的單親父親驟逝，老母與幼兒積欠喪葬費用壓縮生活需用愁苦難度，救助金協助完成後事讓生活得以持續；洗心革面的青年更生人，大四即將以優異成績畢業，家中突因多位長輩相繼病倒，原已打算放棄最後一學期，出外工作維持家計，救助金的挹注，讓他安心完成學業後有穩定的工作支持家人….每個辛酸故事的背後因為及時雨的協助，讓他們有勇氣跨越困境繼續與生活奮鬥，更有個案案主在接受幫助後，重新站起，並繼續幫助其他需要幫助的人，讓愛心散播。

從11張桌子開始經營的「欣葉」，集團創辦人李秀英女士首度將台灣筵席菜正式帶入台菜，除了將台菜精髓及異國料理特色發揮，並與執行董事李鴻鈞先生帶領集團扶弱送暖，廚師及員工們對於將美味佳餚帶給消費者之餘，尚能參與公益，皆倍備歡喜，限量年菜新鮮現作，訂單湧現，但再忙碌都覺得值得！

中華民國紅十字會以人道為出發，謝謝「欣葉餐飲集團」共同攜手「雪中送炭」，期盼更多企業能加入行列，讓每一筆急難救助金深入社會各個有迫切需要的角落。✚

紅十字精神的最佳典範

永別了！敬愛的房哥、寶蓮教練

林寶蓮 1956.08.31～ 2017.11.21

「重要的不是你在人間留下多少財寶，而是你在人間留下多少的祝福。」房哥與寶蓮姐的生命，似乎正是這句話最好的寫照。

寶蓮姐志願服務的生涯，由紅十字會起頭，不斷向外擴散。42歲時，一個學游泳的動機，促使她報名了新北市樹林救生隊辦理的救生員訓練。原只是單純的學員，但當看到前隊長林聰標為隊務奔波忙碌，幾近焦頭爛額時，從不解、心疼與不捨，到被感動、感召，讓她從此也義無反顧地一起投入，承接總幹事職務長達九年，盡心盡力為救生隊奉獻與付出。

她從做中學，學的越多，越感受到自己的不足，於是繼續進修；學的越多，貢獻與回饋社會的責任感也越強，於是她的熱心漸漸不僅只侷限於救生隊，更把在紅十字會學到的志願服務精神發揚光大，身影遍佈在紅十字會救災隊、新北市消防局義消救護分隊，甚至還成為了地檢署的觀護志工。

2017年5月，寶蓮姐更在總會的邀約下承接了水上安全救生教練班的總教練一職。「一開始的感覺是不可置信，因為我是女生，我的技術也不是最好的。」由於性別在生理體能上的差異，讓她比別人多了一層顧慮，但決定接下後，她「承擔」的態度，也讓她網羅與協調到50多位教練來幫忙授課。

即使身體狀況不佳，寶蓮姐稱千斤萬斤重的教練班是甜蜜的負擔，而她最想傳授的是「人與人之間溝通的態度」，希望他們懂的越多，越要學會那份謙和、謙卑、謙虛。話語中隱含著傳承的期待，而她本人是最好的身教。

■寶蓮姐除了擔任水安志工外，也積極參與消防志工的服務

■寶蓮姐開朗的個性與負責的態度，讓她獲得志工們的尊敬與愛戴

■寶蓮姐擔任教練時流露出專業與堅毅的眼神

■房哥帥氣嚴肅的表情下有一顆熱於奉獻的心

■房哥的專業奠定水安與急救界的教學基礎

房子治 1952.01.08 ～ 2017.12.25

本會另一位重要的人道精神典範便是總會教育訓練處前處長房子治先生，也就是紅十字會水安和急救志工兄弟姐妹們最為尊敬的「房哥」。彌勒佛般的身材、臉上永遠掛著笑容，是房哥最為人所知的招牌。房哥軍旅退休後，始終與公益為伍，先後在台北市紅十字會、總會擔任水安、急救教練。2002年起，房哥加入總會教育訓練處，在此服務奉獻了14年又7個月，並於2017年初榮退。

十多年來，無論是新北市大豹溪夏季水安守護、日月潭泳渡、台北端午龍舟嘉年華，甚或是2015年復興航空失事搜救，我們都看得到房哥帶頭領著弟兄們打拼的身影。酷熱的夏季，他時常紅短褲一條，與弟兄們嗑著冰涼的西瓜、守護水安；天災、颱風來臨時，救災志工們齊聚總會待命，房哥也總是為大家煮上大鍋家常麵、備妥滷味小菜，溫暖大夥兒疲憊的心和的饑餓的胃。對志工們來說，房哥不只是一個具備水安、急救專業的前輩，更像是一個隨時守護志工兄弟姊妹們的老大哥。

房哥是所有水安與急救志工的老大哥

房哥(左2)與寶蓮姐(右1)是水上安全與急救領域中令人尊敬的前輩

房哥與寶蓮姐是水上安全與急救領域中令人尊敬的前輩

另外，房哥不僅是國內水上安全與急救界的靈魂人物，他的專業更受到大陸民眾的肯定和推崇。2008年，房哥受邀至大陸廣東省指導水上安全訓練，更協助當地成立「廣東水救隊」，成為大陸紅十字組織系統內第一支水上安全救生技能的推廣隊。房哥從組織隊伍、擬定訓練大綱到實際操作訓練，親力親為、投入大量的心血，秉持紅十字的中立精神，不問政治、不看背景、只為「人道」，全心全意投入的精神，讓他成為兩岸水安人員共同敬重的「總教練」。

「志工，是紅十字運動最重要的資產」，雖然寶蓮姐與房哥已經離開了我們，但他們卻真真實實地在每一位志工的心裡，留下了最札實的腳步，也為臺灣的水安、急救推廣奠定了重要的基礎，更活出了足為典範的「志工精神」。

■獲頒衛生福利部績優志工金牌獎的王成華教練

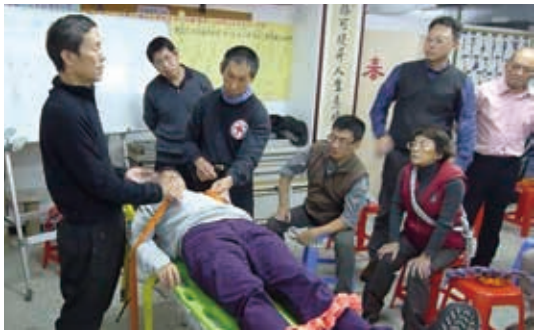
■喜歡挑戰、實作的精神，讓他在志願服務裡邊做邊學，一路走了20多年

紅十字會教練榮獲全國績優志工服務金牌獎

王成華教練，台東成功人，海邊長大的孩子，從小就親近水，自從1976年與1994年參加了救生員訓練之後，不只是單純的愛玩水，連帶救生、救難、救災等事務，都自然而然地進入了他的生命旅程。

從1995年協助帶隊開始，他當訓練者已超過20年，一生懸命，為紅十字會志願服務付出，始終如一。從事救災救援、訓練學員工作，他總是任勞任怨，從不喊苦！只要是與人道工作有關的訓練，他最在乎「安全係數」，而要達到安全的門檻，靠的是專業知能的訓練與團隊默契的經營，也因為對安全的執著，讓他覺得自己的EQ不足，因此常常會讓其他夥伴感受到壓力，但他也說「訓練的時候我是很嚴厲的那種人，不過基本上，我要學員做到的事，我自己一定都能做得出示範。」

協助陸上急救、水上安全救生訓練、基礎搜救訓練以及水上安全定點服務，雖只用了幾個簡單的詞，就涵蓋了成華哥所有的服務內容，但其實每一項服務項目中所需學習的專業知識卻一點也不簡單，不但馬虎不得、每一項更都是攸關性命的重要救援工作。為什麼願意投入這些具有挑戰性的服務工作？他覺得自己除了熱忱、興趣佔大多數之外，也是因為從小就喜歡需要動手實作的事，且每次學了一個新技能，就想練習操作，也就一路做了20多年。



■成華教練不論在救災或是水上救生課程，都非常重視「安全係數」的概念

談到這麼多年來的服務感想，他說「以前的救生真的是『人溺己溺』，看到有人溺水，不會去想自己的安全，但是現在的救生訓練講究的還是安全第一，必須要在安全的狀況下完成救災、救生、救護的工作。」從談話間我們再次看見成華教練對於「安全第一」的核心思想。

此外，由衛生福利部頒贈的「全國績優志工—志願服務績優金牌獎」獎項，必須達到志願服務時數達8,000小時以上，若以服務20年來算，必須每年達到400小時，也就是每天至少要服務一個小時以上！不過當提到得獎條件時，他馬上就說：「喔，那個時數其實兩年前就滿了。」輕鬆、豁達又帶點豪氣的語氣，讓我們不禁由心裡感到佩服，對於成華哥來說，紅十字的志願服務或許早已不只是服務他人，更成為自己生命中的一環了。✚

走出校園 邁向國際

「國際人道法模擬法庭」盛大開庭

■第9屆「國際人道法模擬法庭競賽」東吳大學勇奪冠軍

全英辯論，東吳奪冠-第9屆校際國際人道法模擬法庭競賽

紅十字會總會與紅十字國際委員會(International Committee of Red Cross, ICRC)已連續合作舉辦「第9屆校際國際人道法模擬法庭競賽(9thInternational Humanitarian Law Moot An Inter- University Competition)」。本屆競賽在2017年12月9至10日於總會舉行，共有臺灣大學、政治大學、東吳大學及臺北大學4支隊伍參加。經過兩天的激烈辯論，最終由東吳大學榮獲冠軍，最佳書狀得主為國立政治大學，傑出書狀則由臺灣大學獲得。個人獎方面，最佳辯士由臺大郭昀柔掄元，東吳大學林妍君、俞亞廷並列傑出辯士。其中東吳大學的林妍君同學二度挑戰並也再次獲得傑出辯士，展現了個人對國際人道法的高度熱忱。

此次競賽邀請5位國內外專家學者在IHL領域有高度專業與研究，包括:唐獎教育基金會（牛津大學博士候選人）宋承恩研究員、政大外交系趙國材教授、日本紅十字會人道主義研究所齊藤彰彥研究員、國防大學法律學系田力品副教授、中興大學法律學系蘇義淵助理教授等。IHL模擬法庭競賽透過虛擬的角色和情境，針對戰爭罪、反人道罪、種族滅絕罪等國際人道法議題進行模擬。

本次競賽恰巧與國際人權日(10日)同一

■第9屆國際人道法模擬法庭競賽有台大、政大、東吳及台北大學4所學校參加

■最佳辯士台灣大學郭昀柔

天。1950年起，聯合國大會訂定每年的12月10日為國際人權日，以紀念聯合國於1948年12月10日通過《世界人權宣言》。受到世界人權宣言的啟示聯合國在1966年制定了「經濟、社會及文化權利國際公約」及「公民權利和政治權利國際公約」，目的在進一步闡明並執行宣言所揭示的各項人權精神，這也讓此次競賽顯得格外具有意義！紅十字會也再次呼籲及鼓勵更多大專院校組隊參加這項比賽！

結合時事與熱門議題-第16屆亞太區IHL模擬法庭競賽

冠軍隊伍的東吳大學已於2018年3月7至10日代表臺灣參加由香港及ICRC舉辦之第16

■第9屆「國際人道法模擬法庭競賽」台灣大學拿下亞軍

■最佳書狀獎政治大學

■台灣代表隊東吳大學(後右1及右2)與友隊及評審(前方坐者)合影

■第二場與澳洲雪梨新南威爾斯大學(The University of New South Wales)，中間站立接受評審法官詢答者為台灣東吳大學法律系林妍君同學

屆亞太區校際國際人道法模擬法庭競賽，與亞太地區19個國家、地區共24支隊伍一起接受知名法官、律師和其他法律專家對其國際人道法知識的考驗。本屆競賽由印度古吉拉特國家法律大學（Gujarat National Law University）勇奪冠 ，亞軍則為澳洲雪梨新南威爾斯大學(The University of New South Wales)。台灣代表隊由東吳大學法律系林妍君及俞亞廷同學代表參賽，雖無緣晉級前八強，但從中學習到前所未有的人生經驗亦是收穫滿滿。

第16屆亞太區IHL模擬法庭競賽的案例，是以氣候變遷和海平面上升為背景，涉及以新科技武器攻擊難民船隻，以及海上醫療運輸保護等熱門議題。透過設定的虛擬案件，模擬國際刑事法院庭審。參賽選手則以控方和辯方律師角色出庭答辯。個案均以真實戰爭與人道議題為藍本，透過訴訟辯論，提高青年對人道議題、人道工作與法規的關注和認識。

今年12月左右本會亦將舉辦第10屆台灣國際人道法模擬法庭競賽，歡迎我國各大專院校法律相關系所對國際人道法有興趣者，向總會聯絡發展處吳郁瑄專員洽詢，洽詢電話(02)2362-8232轉116。✚

紅十字的銀色耶誕

樂活人生 就在「銀翼之家」

■150位銀髮長者們齊聚一堂，慶賀「銀色耶誕」

2017年的12月25日，由本會辦理老人活動據點—銀翼之家所籌組的「銀翼志工隊」，在本會四樓的大型會議空間舉辦「銀色耶誕午茶」活動。現場參加紅十字會「銀色耶誕」的有銀翼志工、課程班學員及社區民眾近150人，整個活動從工作人員到參加民眾，幾乎全是銀髮族長輩，活動的表演更是由長輩們一手策畫、擔綱演出。長輩們勁歌熱舞、融合中西的各式表演，將耶誕氣氛帶到最高點，銀髮族展現的活力，讓在場人士忘卻了年齡，彷彿置身在歡樂的嘉年華！

「銀色耶誕」在烏克瘋樂團「歡樂年華」、「甜蜜蜜」及「春夏秋冬」接連三首悠美歌曲的開場帶動下揭開序幕。緊接著登場的是黃名瑋老師帶動的有氧舞蹈、葉俐伶老師率團精彩演出的中東肚皮舞，整場活動不但令人眼界大開，更肯定本會辦理老人據點的各項活動，不僅有活躍老化、安心老化的效果，甚至有讓長輩們「回春」的效果呢！

■銀色耶誕由烏克瘋樂團開場，場面熱鬧歡騰

銀色耶誕午茶活動熱鬧滾滾，不但節目有聲有色，現場還展示了「銀翼志工編織隊」數十條精美的圍巾以及各項小巧可愛的義賣品，歷時2小時的午茶活動，最後在銀翼合唱團帶領全場一同進行「感恩的心」大合唱中溫馨的結束。

我們祝福現場每一位可愛的銀髮長輩們都能夠平安健康，未來也能夠繼續「保持青春活力」，成為社會上一股「老而不休」的新動力！

讓我們成為改變的起點

臺灣首屆YABC同儕教育員培訓金山登場

「Youth as Agents of Behavioral Change (YABC)」是推動青年參與紅十字運動的一個重要計畫，其內容發展自紅十字會與紅新月會國際聯合會(IFRC)「2020戰略」的重要目標：「倡導社會融合、和平及非暴力的文化」。YABC以國際紅十字運動七大基本原則發展而成，培養學員對人道價值的了解，並有助於青年轉換思維方式、培養領袖特質，對青年的品格養成有十分正向的效果。

YABC同儕教育是一個過程，讓接受過培訓的、有積極性的青年和同儕們共同參與一段時間的非正式或有組織的教育活動，以提高知識、態度、信仰、技能等方面的能力為目標，並使他們成為行為改變的媒介。

■YABC課程不僅能夠促進青年的言行改變，也適用各年齡層的學習和反思

YABC課程包括：紅十字會七項基本原則學習、發展個人技能、積極聆聽的重要、發展個人技巧、體認同理心、摒棄偏見反暴力、緩和及應對暴力、社會議題探討、非歧視與尊重多樣性、如何仲裁調解及分配、制定行動計

■「傾聽與溝通」是身為同儕教育員非常重要的技能之一

■青春活潑的同儕教育員合影

■首屆YABC培訓邀請國際聯合會青年網絡主席任藝先生(左4)及顏潤(右2)、林沛庭(左3)、何雋然(右3)教練蒞臨指導

畫。上課除了聽講，更重視分享、討論、社會動員演出、自身的體驗、冥想訓練，提升個人彈性和鍛煉內心平和，處理壓力和控制情緒的方法。

其中，YABC主張：非暴力與和平文化。它是一種「尊重人類，尊重他人的幸福和尊嚴。推崇多樣化、非歧視、包容、互相理解與溝通、服務精神，合作與持久和平。避免傷害他人、團體、社會或是自己；致力用積極和具有建設性的方式解決問題，緩解緊張局勢及避免暴力的產生」的文化。

YABC青年能力培養的方式是自下而上的、以參與者為核心的體驗式學習方式（例如：角色扮演，模仿遊戲，可視化練習，戲劇，舞蹈，音樂，藝術，體育活動等），通過內心變化和技能培養促進社區內和諧與積極的態度，在社區中擔任言行改善的推動者。

身為YABC的同儕教育員必須有公正、中立、客觀的態度，以能夠站在不同角度思考問題，不先入為主，去除對他人的「標籤」，支

■臺灣展開首屆同儕教育員培訓，一共培育了30名來自全國各地的優秀紅十字夥伴

■同儕教育員們每天以促進內心平和的氣功課程沉澱心靈，準備開始一天的課程

■YABC課程透過活動設計體驗身障人士的生活，培養同理心

■在社會動員活動中，以「變裝秀」方式凸顯性別議題的重要性

持並維護個人的尊嚴、權利和選擇自己生活方式的自由，社會才能有更大的包容性。

2017年12月13~18日，由紅十字會與紅新月會國際聯合會(IFRC)東亞青年網絡主席任藝先生及北京顏潤教練、香港林沛庭與何雋然教練偕同本會郭威聖、郭哲宏教練，規劃為期6天豐富滿滿的YABC人道體驗課程，來自全台各分支會的30名學員齊聚金山青年活動中心，一同接受密集培訓、相互鼓勵彼此成為非暴力的和平文化推動者。

總會王清峰會長於閉幕時，感謝每位導師，細心教學，感謝學員積極訓練學習技能。鼓勵大家，學習成為一個人道工作者，透過YABC的行動以積極方式，改變社會偏差的行為。以「關懷社會」、「互助關愛」、「同理心」及「反歧視非暴力」為目標，從自身的改變，影響周遭朋友，把人道動力、熱情展現出來，透過分享，激發助人的能量，強化人道賑濟精神。✚

北、中、南、東救災大會師

兩天一夜汐止實戰訓練

2017年是平順的一年，但紅十字會的防備救災工作，卻沒有因此絲毫懈怠。

紅十字會救災隊共有北、中、南、東四大隊，在每個年度計畫裡，各大隊需要各自進行所謂的333例行工作，亦即：針對單項科目加強的3次在職訓練、符合當地災害風險的3次動員演練、及有利於團隊事務溝通的3次聯繫會報。然而，縱使經過嚴格的訓練讓志工們具備了救災的概念與技能，救災專業知識不能只是紙上談兵，更需要透過日常不斷的操演與準備，從實作過程中發現並修正自己的不足，及培養團隊合作的默契，才能在危急狀況發生時，有效的發揮所長。

有鑑於此，2017年12月9日、10日，紅十字會邀集新北市消防局特搜大隊的師資，在新北市汐止區保長坑訓練中心及橫科訓練場，辦理了城市搜救技能全體複訓，參訓人員含四大隊隊員共109人，課程內容兼容概念複習與實務操作，加強四大基本能力，包括：(一)人命搜索(含人力與儀器運用)、(二)支撐作業、(三)建物破壞、(四)重物搬移。

為了搶救生命，每個人都必須有評估情勢、並想出解決辦法的能力；然而，以上的四項技術，不僅缺一不可，更重要的是，絕無法一人獨自完成。因此，每項任務操演都會有不同的帶隊官和安全官，讓大家練習領導統籌，

■2017年全體複訓於12月9日圓滿落幕

■教官於演練結束後給予回饋

■眾人仔細聆聽教官講解切割木材的注意事項

■重物搬運必須集結團隊合作的力量

■練習操作生命探測儀器

■練習操作可破壞水泥的圓盤切割器

從不同的角度看事情。帶隊官得縱觀全局，統整來自各方的資訊以做最好的決策判斷，所以不能站在第一線操作；安全官則必須將目光焦點放在救災隊員身上，當其他人員專注於救援任務時，他必須把握「隊員的生命比待援者更重要」的原則，如有任何安全疑慮，即刻喊停撤隊。

而其他每位第一線的人員，也必須清楚自己的定位。例如，光是為「支撐」結構已受損傷的建物，讓搜救人員能安全地進出救援，就必須有測量組、切割組與安裝組的分工：測量組必須進入風險較高的「熱區」，迅速調查好須被支撐的區域資訊後，繪圖並計算支撐所需的木材長度與數量，依此回報給在安全作業區（冷區）的切割組，讓他們可在未看到災地現況時，便能依據收到的指令，快速且平整的切好木材。最後，安裝組亦能在冷區先做初步裝釘，再將半成型的木條結構送回熱區，以最快的速度用楔形木完成支撐程序。為了救援的黃金時間，精準且快速是最終目標，這需要極大量的練習。

複訓時，每完成一項作業大夥兒就放鬆一些；然，在救災現場，各科考驗卻是接踵而來。依靠明確的指揮系統，每個人清楚自己定位並各司其職，不啻是每個救災隊員的技能、觀察力、聆聽力與溝通力的綜合表現。這是一段漫長的修煉，讓我們向願意承諾成為專業志工而不斷磨練自己的救災隊志工致敬！✚

Exploring the RCRC Movement in the Crisis of Bangladesh Population Movement

Violence in Rakhine State of Myanmar since 25 August 2017 has caused the surge of population moving towards Bangladesh.

As of 8 November 2017, it is reported that 611,000 people have moved across the border into Bangladesh. This is an addition to the 210,000 people who were already displaced from Rakhine State prior to this most recent influx. Most of the population is staying in Cox' s Bazar district in either collective sites or in dispersed setting within the host communities.

An estimated 80 per cent of the new arrivals are women and children. The speed and scale of the influx has created a complex humanitarian emergency that is volatile. The displaced population has travelled with limited to no possession and are arriving in Bangladesh in poor condition. The living condition in the camps for the population is also poor and the population is extremely vulnerable to future shocks such as cyclone or cholera outbreak.

Bangladesh Red Cross Society (BDRCS) has been assisting the People from Rakhine since the initial displacement in the 90s. For this recent displacement, BDRCS has been providing assistance and support to the operation since December 2016. The response is utilizing a One-Window Approach, where BDRCS is the lead. The operation has received support of local donors, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) (via Emergency Appeal to which Taiwan Red Cross has also contributed), International Committee of Red Cross and Red Crescent Societies (ICRC) and Partner National Societies (PNSs) working bilaterally.

ICRC Rapid Deployment of 35 staff and delegates is active with close coordination with BDRCS and IFRC in Protection (re-establishment of family links, protection of civilian population), assistance (WASH, food and non-food items distributions, health medical mobile teams) for up to 75,000 displaced people; mainly in border areas. ICRC will remain flexible in its response, focusing first on emergency needs, including those of host communities.

■孟加拉紅會的志工在發放賑濟物資

■國際聯合會(IFRC)負責領導在孟加拉的應變，志工與工作人員都必須在跨文化的團隊中工作，國際層級的專業技能，需要加上當地的智慧

深入羅興亞
人道危機中的紅十字

自2017年8月25日，在緬甸若開邦的暴力衝突已導致移入孟加拉的人口激增。

2017年11月8日的報導指出，除了此波移入潮前便已被迫遷離若開邦的21萬人，已有61萬1千人跨越國境，其中大部分人或群聚居住、或散居在科克斯巴扎爾區當地的社區中。

估計約百分之八十的新抵達者為婦女和兒童。移入潮的速度和規模已造成複雜且仍動盪不已的人道危機。流離失所的人們只能攜帶有限的(甚至沒有)家當上路，並在極度拮据的狀態下抵達孟加拉。難民營裡的生活環境也很糟，難民們在面對未來的意外災難(如熱帶氣旋與霍亂)爆發時是極度脆弱的。

孟加拉紅十字會自90年代首波難民潮開始，就一直持續幫助來自若開邦的人民。在最近一波的難民潮中，孟加拉紅會則是自2016年12月開始提供援助與支持行動。因應此人道危機所採行的方式是善用由孟加拉紅會主導的「單一窗口」援助。援助行動受到本地捐贈者、紅十字會與紅新月會國際聯合會(IFRC)（透過緊急呼籲，臺灣紅十字會也貢獻己力）、紅十字國際委員會(ICRC)與其他夥伴紅會(PNSs)雙邊互助的支持。

紅十字國際委員會派出由35位員工及代表共同組成的快遣小組，在邊境地區與孟加拉紅會與國際聯合會密切協調，一起提供7萬5千人保護（如重建家庭聯繫，保護平民）和援助（如飲水衛生、食物與非食物品項的物資發放、行動醫療隊）。國際委員會將保持其應變的彈性，專注在回應緊急需求，包含在地居民的需求。

除ICRC與IFRC之外，長期在孟加拉有推動工作的其他紅十字運動夥伴包括：美國、英國、丹麥、德國、瑞典及土耳其紅會。他們著重於支持孟加拉紅會的長期計劃，包括降低災害風險(DRR)計畫，同時也是孟加拉紅會在災變處理上的積極支持者，而各紅會之間有強而有力的協調機制，包括由孟加拉紅會主持雙月一次的行動協調論壇。

■因下雨而泥濘不堪的土地

■排隊等待領取物資

Vocabulary
學習園地

1. surge 陡增，遽增，急遽上升
2. influx 湧進；匯集
3. collective 集體的；共同的
4. disperse （使）擴散，（使）散開，（使）分散
5. volatile 不穩定的；易變的；易怒的，喜怒無常的
6. possession 所有物，個人物品；財產
7. vulnerable 易受傷的；易受影響（或攻擊）的；脆弱的
8. cholera 霍亂
9. displacement 被迫移居他鄉
10. assistance 幫助；協助；援助
11. bilaterally 雙邊的，雙方的
12. protection 保護
13. Water, Sanitation and Hygiene (WASH) 飲水衛生
14. disaster risk reduction (DRR) 降低災害風險
15. significantly 顯著地；相當數量地
16. scale up 增加，增大
17. deliver 運送，遞送，投遞

In addition to ICRC and IFRC, other Movement partners with long-term presence in Bangladesh are the American Red Cross, British Red Cross, Danish Red Cross, German Red Cross, Swedish Red Cross, Swiss Red Cross and Turkish Red Crescent Society. They focus on supporting BDRCS in long term programs including disaster risk reduction (DRR) programs and are active supporters of BDRCS disaster response. There is a strong Movement coordination mechanism which includes organization of a bi-monthly Movement Coordination Forum led by BDRCS.

Global response tools are being deployed to significantly strengthen the response. Danish RC, Iranian RC, German RC, Kuwait RC, Qatar RC, and Turkish RC are currently scaling up their relief presence in Cox’s Bazar. Across all humanitarian action in Bangladesh, Movement partners will prioritize further capacity enabling and leadership of the BDRCS to deliver relief and recovery programs. ✚

全球應變工具也開始逐漸展開，以顯著強化因應人道危機方案的力度。丹麥、伊朗、德國、科威特、卡達和土耳其紅會都正擴大他們在科克斯巴扎爾的賑濟。綜觀所有在孟加拉的人道救援，紅十字運動的夥伴們將優先培力與強化孟加拉紅會在賑濟與重建方案的領導能力。✚

◎本文摘錄自紅十字會與紅新月會國際聯合會報導
◎圖片來源：紅十字會與紅新月會國際聯合會、各國紅十字會資訊媒體國際共享資料庫

IFRC Key figures
國際聯合會 關鍵數字

To provide urgent humanitarian support for 200,000 people.
提供20萬人緊急人道援助

730,000 displaced people
73萬人流離失所

67% of new arrivals are women and children
67% 新抵達者為婦女和兒童

33,516,627 Swiss francs needed
需要3,351萬瑞士法郎

13,600 Swiss francs donated by Taiwan Red Cross
本會捐贈13,600瑞士法郎
（約71萬台幣）

臺灣首支紅十字心理急救支援團

年初展開種子教師培訓

■結訓大合照，種子師資即將對內外部展開宣導

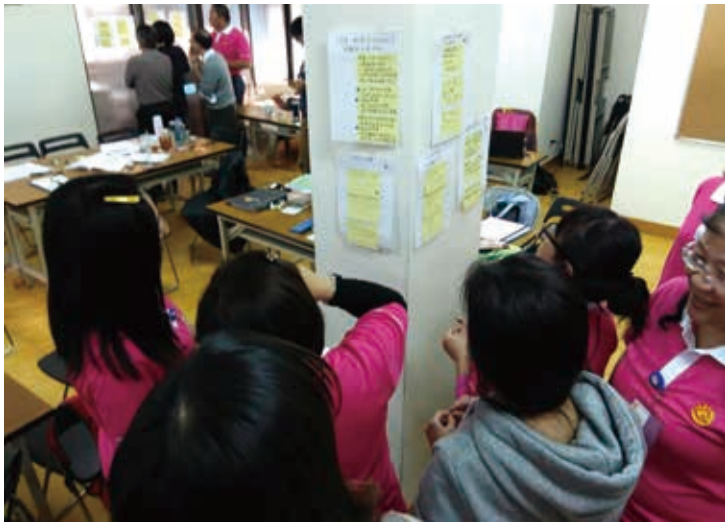
挽救生命、防止傷勢或病情惡化、並使傷患及早獲得治療，給予傷患現場立即之臨時緊急救護措施的必要，是為急救。當急救員、救生員與救災隊員勉力磨練自己搶救生命的技能時，有一群志工關注提供遭受創傷之人另一種形式的支援—心理急救（Psychological First Aid, PFA）。

《現場工作者心理急救指南》中指出：「人們對於危機事件的反應和感受是多種多樣的。大多數人會不知所措，對發生的事情感到困惑或不了解到底發生了什麼。他們會感到恐懼和焦慮、或麻木，整個人處於游離狀態。有的人可能會有輕微的反應，而有的人則會有更為嚴重的反應。」越來越多證據顯示，在災難事件過後立刻提供心理急救，人們恢復心理健康的速度會比較快，而這種預防的方式，比之後治療心理疾病的成本更低、效率更高。但是，雖然對心理救助的認識和培訓正在取得進展，很多救援團體仍未把心理援助視為援救工作的一部分。

新高雄分會自2012年2月第一次辦理心理急救課程開始，便吸引一群核心志工組成推動小組，及至2017年更名為心理急救支援團（心援團），更於2018年1月7日與1月14日特別聘請在了心理急救和緊急救護方面都具有豐富經驗的兩位講師：包括台北市立療養院松德院區的高振傑臨床心理師、與台大急診部主治醫師暨衛生安全室主任的石富元醫師，成為此次「心理急救種子師資培訓」的師資。期待先透過心理急救觀念強化，確認學員具備正確的心理急救觀念後，再導入教案設計與呈現等課程，讓學員們藉由上台試教的歷程，由做中

■分組討論時間，大家腦力激盪已想出具吸引力的教案

■我們可以培養心理急救技巧，幫助自己與他人能更好地應對創傷壓力



■各組閱讀彼此的創意與思考脈絡，在喜歡的教案設計上貼上圓點

■1月7、14日兩天的訓練，著重在心理急救觀念強化，精進活動設計與授課技巧

學，進一步內化心理急救之要旨，預備心援團「平時教育推廣，災時動員服務」的能量。

學習心理急救是什麼前，最重要的是先讓大家明白它不是心理治療，因此並非專業人士才能提供。災難初期介入的心理急救原則在於「安靜能繫望」五字訣，目標是為受災變影響的人們增加安全感、促進平靜與鎮定、幫助他們提升自我效能感、促進他們與周圍親友的聯繫、最後灌注希望，因此不需要對引起不安的危機做詳細討論，並切記除非他們自願，否則不強迫他們談感受。行動三大原則則在於：觀察情況、傾聽需求、聯繫資源。

更重要的是，心理急救的技巧並非只能應用在受災者身上，護理背景出身的心援團團長呂靜宜說：「教育推廣由提升本會志工的自我覺察與照顧為起點。」因考量到救災隊在前線時面臨巨大壓力，救人心切的情況下，常將自己的身心需求放在末位，她期待夥伴們都能具備心理急救知能，養成在出勤時關注彼此狀況的習慣。「平時社區若有需求，我們也可辦講座；當災難來臨，必要時也做好需組織心理急救隊至現場服務的準備。」呂靜宜與團隊成員，一步步充實自己的能量，並探索如何灌注到紅會既有的人道工作中，以滿足災變中常被忽略的心理需求。✚

促進生活視野的大躍進
開拓人生格局無限可能

「紅十字博愛講座」

與您 每月一約

◎3/30(五) PM14：00～16：00
聯發科公共事務處 **王秀芬**執行總監

◎4/20(五) PM14：00～16：00
臺北市立關渡醫院 **陳昌明**院長

◎5/24(四) PM14：00～16：00
上銀科技 **蔡惠卿**總經理

歡迎您

暫別繁忙公務，如麻家事，
共同聆聽社會各界知名人士、學者專家、宗教大師……
與您分享人生經歷與工作經驗的寶貴精華!

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單

收款帳號 13008888

金額 新台幣(小寫) 億 仟萬 佰萬 拾萬 萬 仟 佰 拾 元

通訊欄(限與本次存款有關事項)

收據抬頭：

※因應財政部推動綜合所得稅扣除額單據電子化作業，請務必填妥您的身分證字號，本會主動於次年度將您的捐款資料上傳予國稅局之申報系統，作為個人年度申報綜合所得稅時查詢及下載，如有任何問題，請來電洽詢，謝謝！

身分證字號或統一編號：

收據地址：

收據寄送方式：□年度彙總一次寄送(建議選用) □按筆寄送

索取資料：□會訊 □電子報 □不需要

公開徵信：□是 □否

EMAIL:

備註：

收款戶名 中華民國紅十字會總會

寄款人 □他人存款 □本戶存款

姓名

地址

電話

主管：

經辦局收款戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

經辦局收款戳

中華民國紅十字會總會 信用卡捐款單

持卡人資料	持卡人姓名			身分證字號		電話	
	信用卡卡別	□聯合信用卡 □VISA □MASTER □美國運通 □JCB			E-MAIL		
	信用卡卡號	＿＿＿＿－＿＿＿＿－＿＿＿＿－＿＿＿＿				信用卡有效日期	/
	發卡銀行		授權碼		持卡人簽名（同信用卡簽名）	備　註	
	單筆捐款 每週五及月底扣款遇假日順延	金額＿＿＿＿＿元 單筆與定期捐款同時填寫視爲兩筆捐款			定期捐款 每月20日扣款遇假日順延	我願意自＿＿＿年＿＿月起每月固定捐款＿＿＿元，直到本人通知取消或變更授權爲止。	
開立收據資料	收據抬頭	□ 同持卡人 □ 另開立抬頭＿＿＿＿＿＿＿＿			收　據 寄送地址		
	因應財政部推動綜合所得稅扣除額單據電子化作業，請務必填妥您的身分證字號，本會主動於次年度將您的捐款資料上傳予國稅局之申報系統，作爲個人年度申報綜合所得稅時查詢及下載，如有任何問題，請來電洽詢。謝謝！						
	身分證字號 或統一編號				收　據 寄送方式	□年度彙總一次寄送(建議選用) □逐筆開立寄送	

1. 上項信用卡捐款單請自行影印放大，填寫完後傳真至(02)2363-5154，或逕寄(10855)臺北市萬華區艋舺大道303號　中華民國紅十字會總會捐款承辦人 收
2. 若您信用卡掛失、停用、換卡需要更改信用卡卡號、有效期限或終止捐款，請上網下載信用卡捐款異動聲明書或來電索取表單(02)2362-8232轉311捐款承辦人員，以利處理後續捐款事宜。

(請沿虛線對摺後寄出)

你我一起為人道努力

Together for Humanity

廣　告　回　信
臺北郵局登記證
臺北廣字第04371號

1 0 8 - 5 5

臺北市萬華區艋舺大道303號

中華民國紅十字會總會 啟
（捐款專用）

大地無情 人間有愛

中華民國紅十字會總會

衛部救字第1071360720號

【0206花蓮震災賑濟復原重建計畫】

捐款帳號

匯款 / ATM帳號：華南銀行和平分行121-20-0705366

戶名：中華民國紅十字會總會

銀行代號：008

募款期間：2018年2月7日 至 2018年5月6日

說明：銀行匯款或ATM轉帳後，請將匯款單或轉帳單收據貼在A 4紙張，再於空白處填寫收據姓名、地址、電話，傳真至(02)-2363-5154，如匯款單或轉帳單不是很清晰，請用筆描過後再傳真。

手機直撥

55135

中華電信、遠傳

台灣大哥大、亞太適用

中華民國紅十字會總會

地址:10855台北市萬華區艋舺大道303號

電話:02-23628232 傳真:02-23635154

http://www.redcross.org.tw/